

ງານວາງສະແດງສິນຄ້າ ຈິນ-ອາຊູນໄຕ້ ຄັ້ງທີ 8

ຈະຈັດຂຶ້ນຢູ່ນະຄອນຄຸນໝຶງ ລະຫວ່າງ ວັນທີ 23 - 28 ກໍລະກິດ

ງານວາງສະແດງສິນຄ້າ
ຄັ້ງນີ້ ມີຫຼາຍຈຸດເດັ່ນ ຕີ: ຈະ
ຈັດແບ່ງ ຫ່ວາງສະແດງວິຊາ
ການຕາມປະເພດສິນຄ້າເປັນ
ຄັ້ງທຳອິດ ແລະ ຈັດຕັ້ງເຂດ
ບໍລິການສັງລວມການຄ້າເປັນ

ຄັ້ງທຳອິດ ເພື່ອຍົກຄຸນນະພາບ
ແລະ ປະສິດທິພາບຂອງງານ
ວາງສະແດງ; ຈະຈັດງານວາງ
ສະແດງສິນຄ້າທາງອອນລາຍ
ແລະ ອັນພລາຍ ໄປພ້ອມກັນ,
ທາງອັນພລາຍ ຈັດຕັ້ງຫ່ວາງ

ຮະແດງ 15 ແທງ ແລະ ມີ
ນັ້ນທີ່ວາງສະແດງ 150.000
ກາມແມັດ; ຈະຈັດຕັ້ງງານວາງ
ສະແດງສິນຄ້າ ຈິນ-ອາຊີໄຕ
ກາງອອນລາຍ ເພື່ອວາງສະ
ແດງສິນຄ້າ, ໄລສິດທາງອອນ
ລາຍ ແລະ ພົບປະສົງສັນຫາງ
ອອນລາຍ.

ແຂວງຢູ່ນານ ຂໍເຊື້ອ
ເຊີ້ນເພື່ອນມິດທົ່ວໄລກ ມາເຊົ້າ
ຮວມງານວາງສະແດງ ແລະ
ຮ່ວມກັນຄົ້ນຫາ ໂອກາດທຸລະຈ

ກິດ ພອມທັງສໍາຜົດກັບ “ວິໄລ
ຊີວິດແບບຢູ່ນັ້ນານ”.
ແບ່ງຂາວ: ຫັ້ງສືພິມລາຍ
ວັນຢູ່ນັ້ນານ



ອາຊີໃຕ້ເຂົ້າກວມ.

ໃນລະດຸຮອນປິນໜີ, ມີຊາວ
ໜຸ່ມງໍາຍຄົນ ທີ່ມາຈາກບັນດາ
ປະເທດ ຕາມລອງແນ້ນຂອງ
ໄດ້ເດີນຫາງມາເຖິງ ຮອມໄດ້ໂນ
ເສົາລູເຝີງ ກົງແຂວງປິກຄອງ
ຕົນເອງ ເຜົ່າຍີ ສູ້ສົງ (Chu
xióng) ແຂວງຢູ່ນານ ເພື່ອ
ເລີ່ມການທອງທຽງວັດສະຈັນທີ່
ຄົ້ນພົບ ສະໄໝດີກາດບັນ ແລະ
ສະໄໝປັດຈຸບັນ.

ອາຊີຕໍ່ເຂົ້າຮວມ. ນານ” ຍຸ່ນະຄອນຄຸນໝຶງ ແລະ ນະຄອນຢູ່ຊີແຂວງຢູ່ນນານ. ທ່ານ ຊາມືນ ອັບດຸນລາ ຈາເຫີດ ດີ ຮອງບັນນາທິການໃຫຍ່ ໂທລະພາບໃຈແສະຫະບັງກາລາເດັດ ໄດ້ເດີນທາງມາເຖິງແຂວງຢູ່ນນານ ເປົ້າຈົວງ - ເປົ້ານັ້ງ ເວັນຊານ, ນຳໜອງທີ່ໄສເຢັນ ເຮັດໃຫ້ ພວກເຂົາເຈົ້າຮູ້ສຶກສະຫວາດ ສະເໜີຍທີ່ສຸດ. ນານ” ຍຸ່ນະຄອນຄຸນໝຶງ ແລະ ນະຄອນຢູ່ຊີແຂວງຢູ່ນນານ. ທ່ານ ຊາມືນ ອັບດຸນລາ ຈາເຫີດ ດີ ຮອງບັນນາທິການໃຫຍ່ ໂທລະພາບໃຈແສະຫະບັງກາລາເດັດ ໄດ້ເດີນທາງມາເຖິງແຂວງຢູ່ນນານ ເປົ້າຈົວງ - ເປົ້ານັ້ງ ເວັນຊານ, ນຳໜອງທີ່ໄສເຢັນ ເຮັດໃຫ້ ພວກເຂົາເຈົ້າຮູ້ສຶກສະຫວາດ ສະເໜີຍທີ່ສຸດ.

ຢູ່ສວນດອກກຸ້ມາບຜູ້ເຈີເຮືຍ (Puzhehei) ທີ່ເຕັມໄປດ້ວຍບັນຍາກາດໄລແມນຕິກ, ນາງ ອູ້ສຸຍຊັ້ນ ທີ່ມາຈາກຫວົງດຸນາມ ໄດ້ນຸ່ງຊຸດໂອໄຕ ທີ່ສະຍັບສິດງົງງາມ ໄດ້ຍ່າງເຂົ້າສວນດອກກຸ້ມາບແດງ, ກາມປານນາງຟ້າ.

ນາງ ອູສະຍຂຽນ ຕົກນຢ່າ ລະບໍບໍ່ມ້ເວດ.

ມະຫາວທະຍາໄລຊັ້ນເຜົາຢູ່ນ
ນາມ ແລະ ນາງ ມັກດອກໄມ້
ສິດຂອງແຂວງຢູ່ນາມເປັນ
ພື້ນເສດ. ຍົນແນວນີ້, ເຮັດໃຫ້
ນາງ ຮູ້ຈັກກັບໝູ່ເພື່ອນທີ່ດີ່ຢູ່
ຕະຫຼາດດອກໄມ້ໂຕໜານນະ
ຄອນຄຸນໝີງ, ນັ້ນກຳຕື່ນ ນັ້ງ
ສາວໜຸ່ມສູ່ໜຶ່ງທີ່ມາຈາກຫວຽດ
ນາມຄືກັນ ແລະ ເຮັດການຄ້າ
ຂາເຂົ້າ-ຂາອອກດອກໄມ້ສິດ
ຢູ່ຕະຫຼາດດອກໄມ້ໂຕໜານ.

ໃນຂະນະຄງວັນ, ໜູ້ຕາງ
ໜ້າທີ່ມາຈາກພາກສວນຖະ
ແຫຼງຂ່າວ ແລະ ອົງການສື່
ມວນຊົນບັນດາປະເທດແມ່ນດຳ
ລັນຊ້າງ-ແມ່ນດຳຂອງ ກຳໄດ້
ສຳຜັດກັບ “ປະເທດຈິນທີ່ສວຍ
ຈາມທີ່ສຸດ - ວິຖີ່ຂີ້ວິດແບບຢູ່
ເລິກເຊິ່ງໃຫ້ແກ່ເພື່ອນມີດປະ
ເທດຕາງໆ, ພວກເຂົາເຈົ້າກຳໄດ້
ສຳຜັດກັບ “ວິຖີ່ຂີ້ວິດແບບຢູ່
ນານ” ໂດຍກົງທີ່ສຸດ.

ບດ/ພາບ ໄດຍ: ພນັກສົມມ

ପ୍ରକାଶକ ମେଳିତିକା

ນັບແຕ່ວັນທີ 17 ທາ 22 ມິຖຸນາຜ່ານມານີ້, ຖານສັບປະດາພາບ ແລະ ສູງ ແມ່ນໍ້າລ້ານຊ້າງ-
ແມ່ນໍ້າຂອງ ຄັ້ງທີ 5 ໄດ້ຈັດຂຶ້ນຢູ່ແຂວງຢູ່ນນານ. ສັບປະດາຄັ້ງນີ້ ໄດ້ຈັດກິດຈະກຳສາຍ ລາຍການ
ພາບ ແລະ ສູງດີເຕັ້ນ, ຄ້າຍຫ່າຍທຳວິດໄອສັ້ນຊາວຫຼຸ່ມຄັ້ງທີ 3, ການແລກປ່ຽນ ແລະ ສິນທະນາ
ກ່ຽວກັບພາບ ແລະ ສູງ, ການຫັດສະບະສຶກສາ “ປະເທດຈິນທີສວຍງາມທີສຸດ-ວິທີຊີວິດແບບຢູ່
ນານ”, ກິດຈະກຳສາຍລະຄອນໄທລະພາບທີ່ດີເຕັ້ນຂອງຈິນຢູ່ຫວັງດນາມ ແລະ ກິດຈະກຳອື່ນໆ.

ແຫຼງຂາວ: ຂໍ້າສພມລາຍວິນຢູ່ນນາມ



The collage consists of four distinct images. The top-left image shows a vast pond covered with numerous large, green water lily pads. A long, narrow bamboo bridge extends across the water. Several people are standing on the bridge and on the pads, some holding colorful umbrellas. The top-right image is a circular inset showing a person in traditional blue and white clothing holding a pink umbrella, standing on a single green water lily pad. The bottom-left image shows a group of elephants standing in a shallow river or stream, their bodies mostly submerged. The bottom-right image is another circular inset showing a colorful hot air balloon with a checkered pattern of red, yellow, and blue, reflected perfectly in the still water of a pond.

ຈົນ ແລະ ລາວ ອວມກັນປ້ອງກັນ “ສາຍແອວສື່ຂຽວ”

ວັນທີ 21 ມີຖຸນາຜ່ານມານີ້, ຢູ່ເມືອງຫຼັກ ກົງແຂວງປຶກ ຄອງຕົນເອງເຜົ່າລື້ ສີບສອງ ພັນນາ ຕາມເຂດຊາຍແດນ ລາວ-ຈິນ, ທ່ານ ຢາງຢົງຜົງ (Yang Yongping) ຫົວໜ້າ ສວນພິດສາສາດເຂດຮ້ອນສືບ ສອງພັນນາ ສະພາບັນດີດວິ ຂະຍາສາດຈິນ ໄດ້ເລີ່ມປະຫວັດ ສາດທີ່ຈິນຄົ້ນພົບປ່າຜົນເຂດ ຮ້ອນ, ຄວາມສໍາຄັນຂອງປ່າ ຜົນເຂດຮ້ອນ ແລະ ເລື່ອງ ລາວກ່ຽວກັບສອງປະເທດຈິນ ແລະ ລາວ ຮ່ວມກັນປ້ອງກັນ ປ່າຜົນເຂດຮ້ອນ ທີ່ເປັນ “ສາຍ ແອວສີຂຽວ” ຂອງມວນມະນຸດ.

ທ່ານ ຢາງຢົງຜົງ ກ່າວ ວ່າ: ປີ 1974, ຕົ້ນຢາງຖືກຄົ້ນ ພົບຢູ່ເມືອງຫຼັກ ແຂວງຢູ່ພັນນາ, ການຄົ້ນພົບຕົ້ນໄມ້ຊະນິດນີ້ ທີ່ ມີຄວາມສູງເຖິງຫຼາຍສີບແມັດ ໄດ້ສັນສົດຖ້ອຍຄຳທີ່ວ່າ “ຈິນ ບໍ່ມີປ່າຜົນເຂດຮ້ອນ” ແລະ ກໍ ເຮັດໃຫ້ຈິນ ກາຍເປັນປະເທດ ທີ່ມີປະເພດປ່າໄມ້ທີ່ຄົບທົວ ທີ່ສຳໄນໂລກ.

ວ່າ: “ສອງປະເທດຈິນ ແລະ ລາວ ມີປະຫວັດການໄປມາຫາ ສູ້ດ້ານວັດທະນະທຳມາແຕ່ບຸ ອານນະການ, ໃນນີ້ ກໍມີການ ແລກປ່ຽນກ່ຽວກັບພິກສາສາດ.” ອີກຕົວຢ່າງ: ດອກຈຳປາ ເປັນ ດອກໄມ້ປະຈຳຊາດຂອງລາວ, ຢູ່ໃນສວນພິດສາສາດເຂດຮ້ອນ ສີບສອງພັນນາ ສະພາບັນດີດ ວິທະຍາສາດຈິນ ກໍມີສວນ ດອກຈຳປາສະເພາະ, ໃນນີ້, ມີໂອກຈຳປາຫຼອງໃໝ່ຫຼາກຫຼາຍ ຊະນິດ ແລະ ກໍມີຫຼາຍຊະນິດ ຫົ່ວ່າຈາກປະເທດອື່ນ.

ໃນຊຸມປີຜ່ານມາ, ສວນ ພິດສາສາດເຂດຮ້ອນສີບສອງ ພັນນາ ໄດ້ຮັກສາການຮ່ວມມື ຢ່າງແໜ້ນແພັນກັບກະຊວງກະ ສີກຳ ແລະ ປ່າໄມ້ແຫ່ງ ສປປ ລາວ ແລະ ພາກສ່ວນຄົ້ນ ຄວາວິທະຍາສາດອື່ນງົງ, ຮ່ວມ ກັນສຸມໃສ່ການສໍາຫຼວດ ແລະ ປ້ອງກັນຊີວະນາງພັນເຂດ ພາກເໜືອລາວ. ທ່ານ ຢາງ ຢົງຜົງ ຫວັງວ່າ: ຈະສາມາດ ເພີ່ມທະວີການຮ່ວມມືໃນຂົ້າ

ປ່າຜົນເຂດຮອນ ເປັນລະ
ບີບນິເວດ ທີ່ມີຊີວະນາງພັນ
ໝາກຫຼາຍທີ່ສຸດ, ສາມາດດູດ
ຊືມເອົາກາກບອນໄດ້ຢ່າງຫຼວງ
ຫຼາຍ ແລະ ສະໜອງອີກຂີໃຫ້
ແກ່ໝ່ວຍໂລກ, ເປັນແຫຼງນຳ
ທີ່ດີ, ບົວລະບັດມິນລະພິດໄດ້
ດີ, ຮັກສາດິນ ແລະ ນຳໄດ້ດີ
ເຊິ່ງມີບົດບາດສຳຄັນທີ່ສຸດຕໍ່
ລະບີບນິເວດທີ່ວໂລກ.

ເຂດດັ່ງກ່າວ ຢ່າງແໜ້ນແພັນ
ໃນອະນາຄົດ, ຮ່ວມກັນປ້ອງ
ກັນປ່າຜົນເຂດຮອນ, ປ້ອງກັນ
ຄວາມສວຍງາມ ແລະ ປ້ອງ
ກັນຊີວະນາງພັນ.

ບົດ/ພາບໂດຍ: App ຫັງ
ສີພິມລາຍວັນຍຸນນານ

(ສະໜອງຂໍ້ມູນໂດຍ: ສູນ
ການສື່ສານສາກົນພາກພື້ນອາ
ຊີໄຕ-ອາຊີຕາເວັນອອກສ່ຽງໃຕ

ຈິນ ແລະ ລາວ ມີສາຍພູ ແຂວງຢຸນນານ)
ແລະ ແມ່ນຳຕິດຈອດກັນ, ກົງ
ແຂວງສີບສັງພັນນາແຂວງຢຸນ
ນານ ແລະ ປະເທດລາວ ລ້ວນ
ແຕ່ຕັງຢູ່ເຂດຊຸດສຸມດ້ານຊີວະ
ນາງພັນທົ່ວໄລກ ແລະ ມີຊັບ
ພະຍາກອນສັດ ແລະ ຫືດ້ານີ້
ຮກກະວັນພິເສດ

ກໍານົມ ຢ່າງວິໄຕຜົນ ກໍາລັງ

ynzhanba@163.com
laos.yunnangateway.com

